

### Informácia o spracúvaní osobných údajov

v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)  
(ďalej aj ako „**GDPR**“)

Prevádzkovateľ oznamuje nasledovné skutočnosti osobe dodávateľa/ odberateľa (ďalej len „**zmluvný partner**“), s ktorou uzatvára zmluvu, v ktorej prevádzkovateľ vystupuje ako odberateľ/ dodávateľ (ďalej aj len „**zmluva**“) a osobám, ktoré sú zamestnancami zmluvného partnera, konajú v jeho mene alebo ktorých osobné údaje sú uvedené v zmluve alebo v dokumentoch vystavených na základe zmluvy (ďalej aj spoločne „**iné dotknuté osoby**“):

1. identifikačné údaje prevádzkovateľa: spoločnosť Messer Tatragas, spol. s r.o., so sídlom: Chalupkova 9, 819 44 Bratislava, IČO: 00 685 852, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 278/B;
2. kontaktné údaje prevádzkovateľa:  
tel.č. +421 2 502 54 111, e-mail: *michaela.lisa@messergroup.com*  
kontakt na zodpovednú osobu: *zodpovednaosoba.sk@messergroup.com*
3. rozsah osobných údajov: osobné údaje uvedené v zmluve uzatvorenej medzi prevádzkovateľom a zmluvným partnerom a/alebo na účtovných a iných dokladoch v rámci dodávateľsko-odberateľských vzťahov (objednávky, akceptačné protokoly a pod.) a osobné údaje potrebné na uzatvorenie a plnenie zmluvy a manažment obchodného vzťahu so zmluvným partnerom (*napr. meno, priezvisko, titul, obchodné meno pod ktorým fyzická osoba podniká, trvalé bydlisko/ miesto podnikania, emailová adresa, telefónne číslo, číslo bankového účtu a fakturačné údaje, podpis, údaje o tovare/ službe, spôsob dodania tovaru/ služby, pracovná pozícia/ funkcia a väzba na zmluvného partnera, ktorého je dotknutá osoba štatutárom príp. zamestnancom*)
4. Údaje o iných dotknutých osobách:  
Údaje o zamestnancoch našich zmluvných partnerov získavame od dotknutej osoby alebo od zmluvného partnera, resp. potenciálneho zmluvného partnera (ako zamestnávateľa dotknutej osoby). Osobné údaje osôb, ktoré sú štatutárnym orgánom (resp. jeho členom) zmluvného partnera získavame priamo od dotknutej osoby alebo z obchodného príp. iného registra (časť osobných údajov osoby resp. osôb, ktorá/é je/sú štatutárnym orgánom resp. jeho členom je zverejnená vo verejne prístupných registroch). Osobné údaje zmluvného partnera resp. potenciálneho zmluvného partnera – fyzickej osoby získavame od priamo od dotknutej osoby príp. z verejne prístupného registra (napr. fyzická osoba podnikajúca na základe živnostenského oprávnenia).
5. Dotknutá osoba je povinná poskytnúť svoje osobné údaje, ak je spracúvanie osobných údajov nevyhnutné v súvislosti s plnením zákonnej povinnosti prevádzkovateľa. Poskytnutie osobných údajov v rámci predzmluvných a zmluvných vzťahov je potrebné, v opačnom prípade by ich neposkytnutie znemožnilo uzatvorenie a/alebo plnenie zmluvy t.j. poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné za účelom uzatvorenia zmluvy a jej realizácie.
6. účely spracúvania osobných údajov:
  - **vykonávanie činností a opatrení smerujúcich k uzatvoreniu zmluvného vzťahu, vrátane registrácie odberateľa**

Osobné údaje potenciálneho zmluvného partnera (fyzickej osoby), s ktorým uzatvárame zmluvu, spracúvame v rámci predzmluvných vzťahov t.j. spracúvanie je nevyhnutné, aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy. V prípade, že dotknutá osoba neposkytne svoje osobné údaje, nie je možné uzatvoriť s ňou zmluvný vzťah.

- **výkon práv a povinností zo zmluvného vzťahu**

Osobné údaje zmluvných partnerov (fyzických osôb) spracúvame, pretože je to nevyhnutné na plnenie zmluvy uzatvorenej s dotknutou osobou.

- **platné uzatvorenie a zabezpečenie plnenia zmluvných vzťahov**

Osobné údaje iných dotknutých osôb (zamestnancov, osôb oprávnených konať v mene zmluvného partnera a pod.) spracúvame na právnom základe nami sledovaného oprávneného záujmu *zabezpečiť platné uzatvorenie zmlúv a ich efektívne plnenie*. V prípade, že by dotknutá osoba odmietla poskytnúť svoje údaje, mohlo by to znemožniť uzatvorenie a/alebo plnenie zmluvného vzťahu so zmluvným partnerom.

- **vedenie účtovníctva, spracovania účtovných a daňových dokladov, fakturácia a evidencia hotovostnej pokladne**

Na tento účel spracúvame údaje dotknutých osôb, pretože je to nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa, najmä v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

- **audit a certifikácia v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov (zákon o liekoch)**

Na tento účel spracúvame osobné údaje dotknutých osôb, pretože je to nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa, najmä v zmysle zákona č. 362/2011 Z. z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.

- **zvýšenie funkčnosti a kvality systému riadenia zavedením ISO medzinárodných štandardov (systému manažérstva kvality, systému environmentálneho manažérstva, systému manažérstva bezpečnosti potravín)**

Údaje dotknutých osôb spracúvame na základe nami sledovaného oprávneného záujmu *na zvýšení funkčnosti a kvality systému riadenia prevádzkovateľa zavedením systému manažérstva kvality, systému environmentálneho riadenia a systému manažérstva potravín*.

- **evidencia dlžníkov a riešenie pohľadávok po lehote splatnosti**

Máme oprávnený záujem *chrániť svoje práva vedením evidencie dlžníkov a riešením splatenia dlžných peňažných pohľadávok prostredníctvom individuálnej komunikácie s dlžníkmi a/alebo využitím služieb inkasnej spoločnosti*. V prípade, ak osobné údaje dotknutých osôb spracúvame na tento účel, môžu byť tieto údaje poskytnuté inkasnej spoločnosti.

- **registratúrne účely, vrátane evidencie odosielaných a prijatých poštových zásielok**

Dokumentáciu obsahujúcu osobné údaje následne ako pôvodca registratúry uchováваме (a údaje v nej na tento účel spracúvame) na splnenie povinností podľa zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov po dobu určenú Registratúrnym plánom.

7. doba uchovávanía osobných údajov:

Osobné údaje budeme uchovávať po dobu nevyhnutnú na dosiahnutie účelu, na ktorý sa osobné údaje spracúvajú. Pokiaľ sú osobné údaje spracúvané v rámci plnenia zákonných povinností prevádzkovateľa a právny predpis určuje dobu uchovávanía, osobné údaje a súvisiacu dokumentáciu budeme uchovávať po dobu vyžadovanú príslušným právnym predpisom. Podrobnejšie sú doby uchovávanía uvedené ďalej v tomto bode.

V rámci predzmluvných vzťahov uchováваме údaje dotknutých osôb do uzatvorenia zmluvy so zmluvným partnerom (najviac však 1 rok, ak nedôjde k uzatvoreniu zmluvy).

Osobné údaje uchováваме po dobu trvania zmluvného vzťahu so zmluvným partnerom až do vysporiadania všetkých práv a záväzkov zo zmluvy; následne evidenčné listy

zákazníkov (spolu s prílohami), dodacie listy a zmluvy uchovávame v súlade s Registratúrnym plánom po dobu 10 rokov (od skončenia kalendárneho roka, v ktorom bol spis uzatvorený).

Na účel vedenia účtovníctva, spracovania účtovných a daňových dokladov, fakturácie a evidencie hotovostnej pokladne uchovávame osobné údaje po dobu 10 rokov (v súlade so zákonom o účtovníctve).

Údaje v evidencii odosielaných a prijatých poštových zásielok uchovávame do dobu 5 rokov (od skončenia kalendárneho roka, v ktorom bola poštová zásielka odoslaná/ prijatá). Údaje dlžníka (fyzickej osoby) v evidencii dlžníkov uchovávame do vysporiadania splatných pohľadávok, ktoré evidujeme voči dotknutej osobe. V zmysle Registratúrneho plánu uchovávame inkasné spisy po dobu 5 rokov (od skončenia spisu).

8. príjemcovia, ktorým budú resp. u ktorých sa predpokladá, že im budú osobné údaje dotknutej osoby poskytnuté/sprístupnené: (i) spoločnosť Messer SE & Co. KGaA so sídlom: Messer Platz 1, 658 12 Bad Soden am Taunus, Nemecko, ktorá prevádzkuje server, na ktorý sa údaje ukladajú, (ii) osoba, ktorá vykonáva digitalizáciu/scanovanie dodacích listov, (iii) osoba, ktorá presadzuje práva alebo vykonáva povinnosti prevádzkovateľa zo zmluvnej spolupráce so zmluvným partnerom, (iv) osoby, ktoré realizujú predaj tovaru a poskytovanie služieb v mene a na účet prevádzkovateľa (mandatári), (v) audítor, (vi) poskytovateľ služby elektronického podpisu (DocuSign) a (vi) poskytovateľ služby serverhosting (prevádzka dedikovaného servera v priestoroch poskytovateľa služby a súvisiaca technická podpora), (vii) poskytovateľ komunikačných služieb, (viii) osoba, ktorá vykonáva prepravu tovaru alebo iných vecí k zmluvnému partnerovi alebo od zmluvného partnera, (ix) osoba, ktorej by v budúcnosti mohla byť postúpená pohľadávka prevádzkovateľa voči zmluvnému partnerovi.

V súvislosti s využívaním služby elektronického podpisu (DocuSign) dochádza k prenosu údajov do USA a iných tretích krajín spoločnostiam v skupine DocuSign. Poskytovateľ služby na prenos využíva schválené záväzné vnútro podnikové pravidlá, ktoré nájdete tu: <https://www.docusign.com/trust/privacy/bcrp-privacy-code>

V súvislosti s poskytovaním komunikačných služieb a softvérových produktov dodávateľom Microsoft Corporation dochádza k prenosu údajov do tretích krajín (USA) dochádza k prenosu údajov do Spojených štátov amerických (USA) v súlade s rozhodnutím Európskej komisie č. 2000/518/EC z 10.7.2023 o primeranej ochrane osobných údajov týkajúcej sa rámca pre ochranu osobných údajov medzi EÚ a USA na základe čl. 45 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov (právny rámec na ochranu osobných údajov medzi EÚ a USA). Spoločnosť Microsoft Corporation sa certifikovala na účasť v rámci na ochranu osobných údajov.

9. Osobné údaje nebudú použité na automatizované individuálne rozhodovanie ani na profilovanie.
10. V prípade ak si chcete uplatniť svoje práva v súvislosti so spracúvaním Vašich osobných údajov, kontaktuje prosím zodpovednú osobu alebo prevádzkovateľa osobne alebo písomne prostredníctvom kontaktného e-mailu alebo dorúčením na adresu sídla prevádzkovateľa.

V prípade, ak spracúvame Vaše osobné údaje na **právnom základe nami sledovaných oprávnených záujmov** (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR), máte **právo kedykoľvek namietať** z dôvodov týkajúcich sa Vašej konkrétnej situácie proti spracúvaniu Vašich osobných údajov. Námietky proti spracúvaniu môžete podať osobne alebo písomne zaslať na adresu sídla prevádzkovateľa alebo na e-mailovú adresu [michaela.lisa@messergroup.com](mailto:michaela.lisa@messergroup.com) alebo e-mailom zodpovednej osobe.

11. Dotknuté osoby majú nasledovné práva:

- **Právo na prístup k osobným údajom podľa čl. 15 GDPR:**

Dotknutá osoba má právo na poskytnutie potvrdenia o tom, že prevádzkovateľ spracúva osobné údaje, ktoré sa jej týkajú. Dotknutá osoba má právo získať prístup k jej osobným

údajom (má právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré má prevádzkovateľ o dotknutej osobe k dispozícii), a informácie o tom ako ich prevádzkovateľ spracúva v rozsahu podľa článku 15 GDPR.

- **Právo na opravu osobných údajov podľa čl. 16 GDPR:**

Dotknutá osoba má právo na opravu osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, ak sú nesprávne alebo na ich doplnenie, ak sú neúplné. Prevádzkovateľ musí žiadosti o opravu príj. doplnenie osobných údajov vyhovieť bez zbytočného odkladu.

- **Právo na vymazanie (právo na „zabudnutie“) podľa čl. 17 GDPR:**

Dotknutá osoba má právo dosiahnuť u prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu vymazanie osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, a to za podmienok stanovených v čl. 17 GDPR (*napr. ak osobné údaje, ktoré o nej prevádzkovateľ získal, už nie sú potrebné na účely, na ktorý sa získavali alebo inak spracúvali, alebo osobné údaje boli spracúvané nezákonne*). Toto právo dotknutej osoby posúdi prevádzkovateľ z pohľadu všetkých relevantných okolností v súlade s čl. 17 GDPR (*prevádzkovateľ žiadosti nevyhovie napr. ak je spracúvanie potrebné napr. na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa alebo na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov*).

- **Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa čl. 18 GDPR:**

Dotknutá osoba má právo na to, aby prevádzkovateľ obmedzil spracúvanie jej osobných údajov, pokiaľ nastane niektorý z prípadov uvedených v čl. 18 GDPR (*napr. ak dotknutá osoba napadne správnosť osobných údajov, a to počas obdobia na overenie ich správnosti alebo ak prevádzkovateľ už osobné údaje nepotrebuje na účely spracovania, ale potrebuje ich dotknutá osoba na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie svojich právnych nárokov*).

Ak sa spracúvanie obmedzilo v súlade s čl. 18 ods. 1 GDPR, takéto osobné údaje sa s výnimkou uchovávaní spracúvajú: a) len so súhlasom dotknutej osoby, alebo b) na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov, alebo c) na ochranu práv inej fyzickej alebo právnickej osoby, alebo d) z dôvodov dôležitého verejného záujmu Únie alebo členského štátu.

- **Právo na prenosnosť osobných údajov podľa čl. 20 GDPR:**

Ak sa spracúvanie zakladá *na súhlase alebo na zmluve a vykonáva sa automatizovanými prostriedkami*, dotknutá osoba má právo získať svoje osobné údaje, ktoré poskytla prevádzkovateľovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a má právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi. Pokiaľ je to technicky možné, má právo na prenos údajov priamo od jedného prevádzkovateľa k druhému.

- **Právo namietať podľa čl. 21 GDPR:**

Ak sa spracúvanie zakladá *na oprávnených záujmoch* (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR), dotknutá osoba má právo kedykoľvek namietať z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa jej týka. Prevádzkovateľ v takomto prípade nesmie ďalej spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

- **Právo podať návrh na začatie konania o ochrane údajov**

Dotknutá osoba môže kedykoľvek podať návrh vo veci spracúvania osobných údajov dozornému orgánu, t. j. Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava, tel.: +421 2 3231 3214, [www.dataprotection.gov.sk](http://www.dataprotection.gov.sk)